

Bedienungsanleitung Kat. Nr. 60.3522



Bedienungsanleitung Kat. Nr. 60.3522

- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren, um das Funksignal besser zu empfangen.

6.2 M SET Taste - Manuelle Einstellung der Uhrzeit

- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr.

6.3 REC Taste

- Sie können die Initialisierung auch manuell starten.

6.4 RESET Taste

- Drücken Sie die RESET Taste mit einem spitzen Gegenstand, wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert.

7. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!

7.1 Batteriewechsel

- Wenn die Funktionen des Gerätes schwächer werden, wechseln Sie bitte die Batterie.

8. Fehlerbeseitigung

Table with 2 columns: Problem, Lösung. Rows include: Keine Zeigerbewegung, Kein DCF Empfang, Unkorrekte Anzeige.

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

9. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

10. Technische Daten

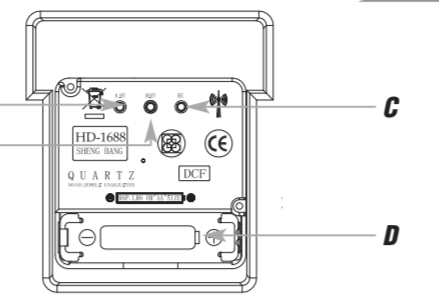
Table with 2 columns: Spannungsversorgung, Gehäusegröße, Gewicht.

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 60.3522 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.tfa-dostmann.de E-Mail: info@tfa-dostmann.de TFA Dostmann GmbH & Co.KG Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland 10/19

Instruction Manual Cat.-No. 60.3522



Radio-controlled wall clock

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you start using it

- Please make sure to read the instruction manual carefully.

2. Scope of delivery

- Radio-controlled wall clock

3. Field of operation and the benefits of your new instrument at a glance

- Radio-controlled wall clock with high precision

4. For your safety

- This product is exclusively intended for the field of application described above.

Caution! Risk of injury: Keep this device and the battery out of reach of children.

- Keep this device and the battery out of reach of children.

Important information on product safety!

- Do not place the unit near extreme temperatures, vibrations or shocks.

5. Elements

- Buttons: A: M SET button, B: RESET button, C: REC button

6. Getting started

- Pull the protective foil from the glass cover.

6.1 Reception of the DCF frequency signal

- The hands move to 12.00 o'clock.

Note for radio-controlled time DCF:

The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig.

Please take note of the following:

- The recommended distance to any interfering sources like computer monitors or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.

Instruction Manual Cat.-No. 60.3522



- 6.2 M SET - Manual setting of the clock

6.3 REC button

- You can start the initialization manually.

6.4 RESET button

- If the device does not work properly use a pin to press the RESET button.

7. Care and maintenance

- Clean your instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.

7.1 Battery replacement

- Change the battery when the functions of the device become weak.

8. Troubleshooting

Table with 2 columns: Problem, Solution. Rows include: Clock's hands do not move, No DCF reception, Incorrect indication.

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

9. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in household waste.

The symbols for the heavy metals contained are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead

This instrument is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

10. Specifications

Table with 2 columns: Power consumption, Housing dimension, Weight.

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

EU declaration of conformity Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.3522 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

www.tfa-dostmann.de E-Mail: info@tfa-dostmann.de TFA Dostmann GmbH & Co.KG Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany 10/19

Mode d'emploi Réf. 60.3522



Horloge murale radio-pilotée

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

1. Avant d'utiliser l'appareil

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

2. Contenu de la livraison

- Horloge murale radio-pilotée

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Horloge radio-pilotée de haute précision

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus.

Attention! Danger de blessure: Gardez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants.

- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion.

Conseils importants de sécurité du produit!

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

5. Composants

- Touche A: Touche M SET, Touche B: Touche RESET, Touche C: Touche REC

6. Mise en service

- Enlevez le film de protection du couvercle en verre.

6.1 Réception du signal DCF

- Les aiguilles se déplacent à 12.00 heures.

Remarque pour la réception de l'heure radio DCF:

La transmission de l'heure radio-pilotée s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig.

Nous vous prions de respecter les consignes suivantes:

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites.

Mode d'emploi Réf. 60.3522



- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale et la réception est possible dans la plupart des cas.

6.3 Touche M SET - Réglage manuel de l'heure

- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'heure manuellement.

6.3 Touche REC

- Vous pouvez également activer manuellement la réception.

6.4 Touche RESET

- Appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu si l'appareil ne fonctionne pas correctement.

7. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide.

7.1 Remplacement de la pile

- Remplacez la pile si les fonctions de l'appareil s'affaiblissent.

8. Dépannage

Table with 2 columns: Problème, Solution. Rows include: Aucun mouvement des aiguilles, Pas de réception DCF, Affichage incorrect.

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous avez acheté votre appareil.

9. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

10. Caractéristiques techniques Alimentation: Pile 1 x 1,5V AA (non inclus) Utilisée de piles alcalines

La reproduction, même partielle du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les spécifications techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées, sans avis préalable.

Déclaration UE de conformité Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 60.3522 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante:

www.tfa-dostmann.de E-Mail: info@tfa-dostmann.de TFA Dostmann GmbH & Co.KG Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne 10/19

Istruzioni per l'uso
Cat. N. 60.3522**TFA****Istruzioni per l'uso**
Cat. N. 60.3522**TFA****Gebruiksaanwijzing**
Cat.-Nr. 60.3522**TFA****Gebruiksaanwijzing**
Cat.-Nr. 60.3522**TFA****Instrucciones de uso**
Cat. No. 60.3522**TFA****Instrucciones de uso**
Cat. No. 60.3522**TFA****Orologio a muro radiocontrollato**

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!

2. La consegna include

- Orologio a muro radiocontrollato
- Istruzioni per l'uso

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Orologio radiocontrollato della massima precisione
- Visualizzazione analogica dell'ora con lancetta dei secondi
- Copertura in vero vetro
- Quadrante grande e ben leggibile
- Ideale per casa, ufficio, ingresso, sala d'attesa o come regalo

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

**Avvertenza!**
Pericolo di lesioni:

- Tenete il dispositivo e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

5. Componenti**Tasti**

- A:** Tasto M SET
- B:** Tasto RESET
- C:** Tasto REC

Struttura esterna

- D:** Vano batteria

6. Messa in funzione

- Rimuovere il foglio protettivo dal coperchio di vetro.
- Inserire una batteria tipo AA da 1,5 V nuova, rispettando le corrette polarità.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

6.1 Ricezione del segnale radio DCF

- Le lancette si spostano sulle ore 12,00.
- L'orologio inizia a ricevere il segnale radio DCF.
- Se il codice dell'ora è stato ricevuto dopo pochi minuti, l'ora radiocontrollata è costantemente visualizzata sul display.
- Se la ricezione non è avvenuta con successo dopo pochi minuti, un nuovo tentativo di ricezione successiva avviene ogni ora, per un totale di 12 tentativi.

Informazioni dell'ora radiocontrollata DCF:

L'ora viene trasmessa da un orologio atomico al cesio gestito dal Physikalisch Technische Bundesanstalt di Braunschweig. La deviazione è inferiore a 1 secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. L'orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In circostanze normali e in assenza di problemi di ricezione dovrebbe avvenire entro il raggio di 1.500 km da Francoforte.

Siete pregati di osservare le indicazioni elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori deve essere di almeno 1,5 - 2m.
- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastruttura) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.

6.2 Tasto M SET - Impostazione manuale dell'ora

- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di guasti, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: Impostazioni manuali).
- Tenere premuto il tasto MSET per tre secondi.
- La lancetta dei secondi si ferma.
- Tenere premuto il tasto MSET fino a che viene visualizzata l'ora corretta.
- Premendo brevemente il tasto MSET, la lancetta avanza di un minuto.
- Dopo pochi secondi la lancetta dei secondi si muove in avanti.
- In caso di corretta ricezione del segnale DCF, l'ora impostata in modalità manuale viene sostituita.

6.3 Tasto REC

- È possibile avviare l'inizializzazione manualmente.
- Tenere premuto il tasto REC per tre secondi.
- Le lancette si spostano sulle ore 12,00.
- L'orologio inizia a ricevere il segnale radio DCF.

6.4 Tasto RESET

- Premere con un oggetto appuntito il tasto RESET, quando l'apparecchio non funziona correttamente.

7. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente umidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

7.1 Sostituzione della batteria

- Cambiare la batteria se le funzioni del dispositivo sono più deboli.
- Inserire una batteria tipo AA da 1,5 V nuova, rispettando le corrette polarità.

8. Guasti

| Problema | Risoluzione del problema |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nessun movimento delle lancette | → Inserire la batteria rispettando le corrette polarità → Sostituire la batteria |
| Nessuna ricezione DCF | → Tenere premuto per tre secondi il tasto REC è possibile avviare l'inizializzazione manuale → Attendere il tentativo notturno di ricezione → Cercare nuove posizioni per il dispositivo → Inserire l'orologio manualmente → Eliminare le fonti di interferenza → Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni |
| Indicazione non corretta | → Premere il tasto RESET con un oggetto appuntito → Sostituire la batteria |

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

9. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

10. Dati tecnici

| | |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Alimentazione: | Batteria 1 x 1,5V AA (non fornita) Utilizzare batterie alcaline |
| Dimensioni esterne: | 300 x 43 x 300 mm |
| Peso: | 664 g (solo apparecchio) |

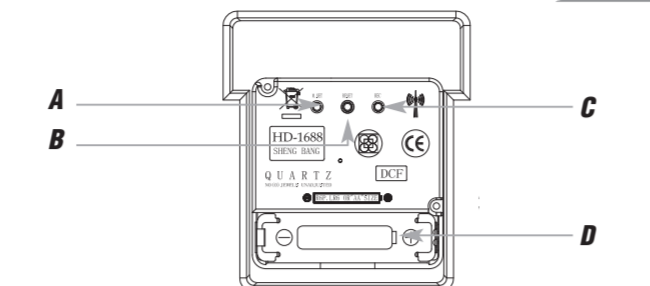
È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 60.3522 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania

**Zendergestuurde Wandklok**

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.** Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op!**
- **Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!**

2. Levering

- Zendergestuurde wandklok
- Gebruiksaanwijzing

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voor-delen ervan in één oogopslag

- Zendergestuurde klok met hoge precisie
- Analoge tijdsaanduiding met secondewijzer
- Afdekking uit echt glas
- Grote en duidelijk leesbare wijzerplaat
- Ideaal voor thuis, op kantoor, in de wachtkamer, de ingang of ontvangstruimte en als geschenk

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.

**Opgelet!**
Kans op letsel:

- Bewaar het apparaat en de batterij buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

**Belangrijke informatie over de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

5. Onderdelen

- A:** M SET toets
- B:** RESET toets
- C:** REC toets

Behuizing

- D:** Batterijvak

5. Inbedrijfstelling

- De beschermfolie van het glas deksel aftrekken.
- Plaats er een batterij 1,5 V AA in. Batterij met de juiste poolrichtingen plaatsen.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.

5.1 Ontvangst van het zendergestuurde DCF signaal

- De wijzers stellen zich op 12,00 uur.
- Het apparaat probeert het radiografische DCF-signaal te ontvangen.
- Als na een paar minuten de ontvangst succesvol was, verschijnt de zendergestuurde tijd permanent op het display.
- Wordt er geen tijdcode ontvangen, wordt de ontvangst om het hele uur geactiveerd. In totaal zijn er 12 pogingen.

Aanwijzing**voor het ontvangst van het zendergestuurde tijdsignaal**

De tijdbasis voor de radiografisch bestuurd tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Met een afwijking van minder dan 1 seconde in één miljoen jaar. De tijd is gecodeerd en wordt vanuit Mainflingen in de buurt van Frankfurt aan de Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal uitgezonden met een bereik van ongeveer 1.500 km. Uw zendergestuurde klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer naar wintertijd gebeurt automatisch. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaaliter zouden er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

Let alstublieft op het volgende:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.

- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dicht bij het raam te zetten en / of u draait het apparaat om een beter ontvangst te verkrijgen.
- 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Eén enkel ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

6.2 M SET toets - Manuele tijdstelling

- Als de zendergestuurde klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen. De klok werkt dan als een gewone kwartsklok.
- Druk op de MSET toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- De secondewijzer blijft staan.
- Houdt de MSET toets ingedrukt totdat de juiste tijd wordt weergegeven.
- Druk kort op de MSET toets en de wijzer beweegt zich een minuut vooruit.
- Na een paar seconden beweegt zich de secondewijzer weer.
- Is de ontvangst van het DCF signaal geslaagd, wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.

6.3 REC toets

- U kunt de initiatie ook handmatig starten.
- Druk op de REC toets en houdt deze drie seconden ingedrukt.
- De wijzers stellen zich op 12,00 uur.
- Het apparaat probeert het DCF radiosignaal voor de tijd te ontvangen.

6.4 RESET toets

- Druk met een puntig voorwerp op de RESET toets, wanneer de apparaat niet goed werkt.

7. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterij, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

7.1 Batterijwissel

- Vervang de batterij zodra de functies van de apparaat zwakker worden.
- Plaats er een nieuwe batterij 1,5 V AA in. Batterij met de juiste poolrichtingen plaatsen.

8. Storingwijzer

| Probleem | Oplossing |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Geen wijzerbeweging | → Batterij met de juiste poolrichting plaatsen → Batterij vervangen |
| Geen DCF ontvangst | → Druk op de REC toets en houdt deze voor drie seconden ingedrukt om de initialisatie handmatig te starten → Ontvangstpoging in de nacht afwachten → Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor het apparaat → Manueel instellen van de tijd → Verwijder stoorbronnen → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen |
| Geen correcte indicatie | → Druk op de RESET toets met een puntig voorwerp → Batterij vervangen |

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

9. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

10. Technische gegevens

| | |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Spanningsvoorziening: | 1 x 1,5V AA Batterij (niet inclusief) Gebruik Alkaline batterijen |
| Almetingen behuizing: | 300 x 43 x 300 mm |
| Gewicht: | 664 g (alleen het apparaat) |

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het per pers ja en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparaat 60.3522 conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland

Reloj de pared radiocontrolado

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- Lea detenidamente las instrucciones de uso. De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

2. Entrega

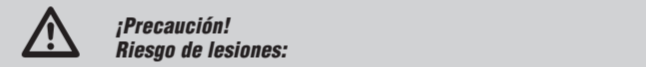
- Reloj de pared radiocontrolado
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Reloj radiocontrolado con alta precisión
- Visualización de la hora analógica con segundero
- Cubierta de cristal auténtico
- Cifras grandes legibles
- Ideal para la casa, la oficina, sala de espera, el área de vestíbulo o recepción y como regalo

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.

**¡Precaución!****Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- Utilice cuantas protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

**¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas
- Protegerlo de la humedad.

5. Componentes**Teclas**

- A:** Tecla M SET
- B:** Tecla RESET
- C:** Tecla REC

Cuerpo

- D:** Compartimento de la pila

6. Puesta en marcha

- Despegue la película protectora de la cubierta de cristal.
- Coloque una pila nueva 1,5 V AA. Asegúrese que la pila esté colocada con la polaridad correcta.
- El dispositivo está ahora listo para funcionar.

6.1 Recepción de la señal de radio DCF

- Las manecillas se ponen a las 12,00 h.
- El reloj intenta de recibir la señal de radio.
- Una vez que se ha recibido el código de horario después de unos minutos se muestra la hora controlada por radio constantemente en la pantalla.
- Si la recepción del reloj no tiene éxito, se llevará a cabo cada hora.